



# Recueil officiel des lois fédérales

---

N° 8 27 février 1990



- 334 Eléments mobiles et taux des droits de douane applicables à l'importation de produits agricoles transformés
- 341 Taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base
- 343 Ordonnance 1 de la loi réglant la correspondance télégraphique et téléphonique. O du DFTCE
- 344 Suppression de l'exigence de la légalisation des actes publics étrangers. Convention
- 347 Mouvement des personnes dans le petit trafic frontalier. Echange de notes avec la République fédérale d'Allemagne



# **Ordonnance concernant les éléments mobiles et les taux des droits de douane applicables à l'importation de produits agricoles transformés**

**Modification du 7 février 1990**

---

*Le Département fédéral des finances*  
*arrête:*

I

Les annexes 1 et 2 de l'ordonnance du Département fédéral des finances du 20 février 1978<sup>1)</sup> concernant les éléments mobiles et les taux des droits de douane applicables à l'importation de produits agricoles transformés sont modifiées selon la nouvelle teneur ci-jointe.

II

La présente modification entre en vigueur le 1<sup>er</sup> mars 1990.

7 février 1990

Département fédéral des finances:  
Stich

S33459

<sup>1)</sup> RS 632.111.722.1; RO 1989 2335

**Liste des éléments mobiles  
applicables à l'importation de produits agricoles transformés**

Numéro du tarif douanier	Élément mobile par 100 kg brut Fr.	Numéro du tarif douanier	Élément mobile par 100 kg brut Fr.	Numéro du tarif douanier	Élément mobile par 100 kg brut Fr.
0403.1010	47.30	1901.1011	191.10	1905.2010	137.30
0710.4000	25.00	1012	103.80	2020	96.40
1704.1010	46.00	1013	103.80	2030	70.70
1020	44.60	1021	60.70	3011	217.80
1030	39.00	1022	21.60	3019	114.60
9010	95.40	2081	566.90	3021	93.80
9020	31.00	2082	313.70	3022	115.70
9031	26.60	2083	107.40	4010	99.40
9041	48.30	2091	565.10	4021	88.80
9042	45.60	2092	248.40	4029	86.40
9043	38.70	2093	143.70	9011	133.00
9050	69.80	2099	86.20	9012	81.10
9060	83.40	9051	46.60	9013	108.60
9091	48.50	9052	39.30	9019	78.40
9092	36.30	9061	1107.60	9092	110.10
9093	24.20	9062	840.30	9093	113.70
1806.1010	54.50	9063	500.90	9094	93.00
1020	38.40	9064	335.00	9095	66.80
2011	1130.90	9065	197.80	2001.9021	21.80
2012	858.00	9066	106.00	2004.9023	25.00
2013	490.80	9067	72.80	2005.2011	115.10
2014	373.50	9071	743.20	2012	88.60
2015	208.60	9072	377.00	8000	21.80
2019	111.80	9073	90.40	2008.1110	57.20
2091	142.40	9074	59.10	9993	21.80
2092	110.40	9075	38.20	2101.1090	95.70
2093	77.40	9081	535.40	2090	61.30
2094	33.30	9082	331.10	2106.1011	91.90
2095	121.30	9089	106.30	9021	41.40
2096	62.50	9091	577.20	9022	35.20
2097	125.50	9092	274.70	9023	26.40
2099	33.30	9093	141.80	9040	26.10
3111	89.80	9094	89.90	9081	802.20
3119	61.10	9095	28.30	9082	366.80
3121	113.00	9096	22.80	9083	232.50
3129	32.60	1902.1100	47.40	9084	94.60
3211	126.60	1900	44.30	9091	204.50
3212	104.30	2000	48.70	9092	125.80
3213	73.10	3000	44.30	9093	61.00
3290	32.60	4010	44.30	9094	34.30
9011	111.90	4090	43.20	9095	27.60
9019	59.00	1904.9090	27.00	9096	21.10
9021	115.50	1905.1010	109.30	2905.4300	128.60
9029	27.80	1020	113.70		

## Annexe 2

**Liste des taux de droits de douane (élément fixe + élément mobile)  
applicables à l'importation de produits agricoles transformés**

Numéro du tarif douanier	Taux normal	Taux pour les produits		
		de la ZELE		des PED
		CE	AELE	
	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
0403.1010	57.30	47.30	47.30	47.30
0710.4000	25.00	25.00	25.00	25.00
1704.1010	87.00	46.00	46.00	46.00
1020	85.60	44.60	44.60	44.60
1030	80.00	39.00	39.00	39.00
9010	148.40	95.40	95.40	95.40
9020	84.00	31.00	31.00	31.00
9031	79.60	26.60	26.60	26.60
9041	101.30	48.30	48.30	48.30
9042	98.60	45.60	45.60	45.60
9043	91.70	38.70	38.70	38.70
9050	122.80	69.80	69.80	69.80
9060	136.40	83.40	83.40	83.40
9091	101.50	48.50	48.50	48.50
9092	89.30	36.30	36.30	36.30
9093	77.20	24.20	24.20	24.20
1806.1010	64.50	54.50	54.50	54.50
1020	48.40	38.40	38.40	38.40
2011	1131.90	TN <sup>1) 2)</sup>	1130.90	TN
2012	859.00	TN <sup>2)</sup>	858.00	TN
2013	491.80	TN <sup>2)</sup>	491.80	TN
2014	374.50	TN <sup>2)</sup>	373.50	TN
2015	209.60	TN <sup>2)</sup>	208.60	TN
2019	112.80	TN <sup>2)</sup>	111.80	TN
2091	152.40	142.40	142.40	142.40
2092	120.40	110.40	110.40	110.40
2093	87.40	77.40	77.40	77.40
2094	43.30	33.30	33.30	33.30
2095	131.30	121.30	121.30	121.30
2096	72.50	62.50	62.50	62.50
2097	125.50	115.50	115.50	115.50
2099	43.30	33.30	33.30	33.30
3111	99.80	89.80	89.80	89.80

<sup>1)</sup> TN = taux normal  
<sup>2)</sup> Produits du Portugal: 1806.2011 = Fr. 1131.40  
 1806.2012 = Fr. 858.50  
 1806.2013 = Fr. 491.30  
 1806.2014 = Fr. 374.00  
 1806.2015 = Fr. 209.10  
 1806.2019 = Fr. 112.30

Numéro du tarif douanier	Taux normal	Taux pour les produits		
		de la ZELE		des PED
		CE	AELE	
	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
1806.3119	71.10	61.10	61.10	61.10
3121	123.00	113.00	113.00	113.00
3129	42.60	32.60	32.60	32.60
3211	136.60	126.60	126.60	126.60
3212	114.30	104.30	104.30	104.30
3213	83.10	73.10	73.10	73.10
3290	42.60	32.60	32.60	32.60
9011	121.90	111.90	111.90	111.90
9019	69.00	59.00	59.00	59.00
9021	125.50	115.50	115.50	115.50
9029	37.80	27.80	27.80	27.80
1901.1011	201.10	191.10	191.10	191.10
1012	113.80	103.80	103.80	103.80
1013	113.80	103.80	103.80	103.80
1021	80.70	60.70	60.70	60.70
1022	41.60	21.60	21.60	21.60
2081	576.90	1) 566.90	566.90	TN
2082	323.70	1) 313.70	313.70	TN
2083	117.40	107.40	107.40	TN
2091	585.10	2) 565.10	565.10	565.10
2092	268.40	2) 248.40	248.40	248.40
2093	163.70	143.70	143.70	143.70
2099	106.20	86.20	86.20	86.20
9051	66.60	46.60	46.60	TN
9052	59.30	39.30	39.30	TN
<p>1) 1901.2081/2082: – en récipients de 2 kg ou moins:                      1901.2081 = Fr. 566.90                      1901.2082 = Fr. 313.70                      – autres:                      – du Portugal:                      1901.2081 = Fr. 571.90                      1901.2082 = Fr. 318.70                      – d'autres pays ..... TN</p> <p>2) 1901.2091/2092: – en récipients de 2 kg ou moins:                      1901.2091 = Fr. 565.10                      1901.2092 = Fr. 248.40                      – autres:                      – du Portugal:                      1901.2091 = Fr. 575.10                      1901.2092 = Fr. 258.40                      – d'autres pays ..... TN</p>				

Numéro du tarif douanier	Taux normal	Taux pour les produits		
		de la ZELE		des PED
		CE	AELE	
	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
1901.9061	1109.00	TN <sup>1)</sup>	1107.60	TN
9062	843.30	TN <sup>1)</sup>	840.30	TN
9063	525.90	TN <sup>1)</sup>	500.90	TN
9064	372.00	TN <sup>1)</sup>	335.00	TN
9065	228.80	TN <sup>1)</sup>	197.80	TN
9066	147.00	TN <sup>1)</sup>	106.00	TN
9067	73.80	TN <sup>1)</sup>	72.80	TN
9071	787.20	743.20	743.20	TN
9072	421.00	377.00	377.00	TN
9073	134.40	90.40	90.40	TN
9074	103.10	59.10	59.10	TN
9075	82.20	38.20	38.20	TN
9081	545.40	2)	535.40	TN
9082	341.10	2)	331.10	TN
9089	116.30	106.30	106.30	TN
9091	597.20	2)	577.20	577.20
9092	294.70	2)	274.70	274.70
9093	161.80	141.80	141.80	141.80
9094	109.90	89.90	89.90	89.90
9095	48.30	28.30	28.30	28.30
9096	42.80	22.80	22.80	22.80
1902.1100	50.40	47.40	47.40	TN
1900	47.30	44.30	44.30	TN
2000	92.70	48.70	48.70	TN
3000	88.30	44.30	44.30	TN
4010	47.30	44.30	44.30	TN

1) Produits du Portugal: 1901.9061 = Fr. 1108.30  
 1901.9062 = Fr. 841.80  
 1901.9063 = Fr. 513.40  
 1901.9064 = Fr. 353.50  
 1901.9065 = Fr. 213.30  
 1901.9066 = Fr. 126.50  
 1901.9067 = Fr. 73.30

2) 1901.9081/9082, 1901.9091/9092: - en récipients de 2 kg ou moins:  
 1901.9081 = Fr. 535.40  
 1901.9082 = Fr. 331.10  
 1901.9091 = Fr. 577.20  
 1901.9092 = Fr. 274.70  
 - autres:  
 - du Portugal:  
 1901.9081 = Fr. 540.40  
 1901.9082 = Fr. 336.10  
 1901.9091 = Fr. 587.20  
 1901.9092 = Fr. 284.70  
 - d'autres pays .....

TN

Numéro du tarif douanier	Taux normal	Taux pour les produits		
		de la ZELE		des PED
		CE	AELE	
	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
1902.4090	87.20	43.20	43.20	TN
1904.9090	71.00	27.00	27.00	TN
1905.1010	124.30	109.30	109.30	TN
1020	173.70	113.70	113.70	113.70
2010	197.30	137.30	137.30	137.30
2020	156.40	96.40	96.40	96.40
2030	130.70	70.70	70.70	70.70
3011	277.80	217.80	217.80	217.80
3019	174.60	114.60	114.60	114.60
3021	120.80	93.80	93.80	TN
3022	175.70	115.70	115.70	115.70
4010	126.40	99.40	99.40	TN
4021	148.80	88.80	88.80	88.80
4029	146.40	86.40	86.40	86.40
9011	134.00	133.00	133.00	133.00
9012	82.10	81.10	81.10	81.10
9013	123.60	108.60	108.60	TN
9019	93.40	78.40	78.40	1)
9092	137.10	110.10	110.10	TN
9093	173.70	113.70	113.70	113.70
9094	153.00	93.00	93.00	93.00
9095	126.80	66.80	66.80	66.80
2001.9021	25.00	21.80	21.80	21.80
2004.9023	25.00	25.00	25.00	25.00
2005.2011	125.10	115.10	115.10	TN
2012	98.60	88.60	88.60	TN
8000	25.00	21.80	21.80	21.80
2008.1110	101.20	57.20	57.20	TN
9993	25.00	21.80	21.80	21.80
2101.1090	139.70	95.70	95.70	TN
2090	105.30	61.30	61.30	2)
2106.1011	135.90	91.90	91.90	TN
9021	161.40	41.40	41.40	TN
9022	155.20	35.20	35.20	TN
9023	146.40	26.40	26.40	TN
9040	70.10	26.10	26.10	TN
9081	846.20	802.20	802.20	TN
9082	410.80	366.80	366.80	TN
9083	276.50	232.50	232.50	TN
9084	138.60	94.60	94.60	TN
9091	248.50	204.50	204.50	TN
9092	169.80	125.80	256.80	TN
1) 1905.9019: – chapelure .....				Fr. 78.40
– autres .....				TN
2) 2101.2090: – des pays – PMA. ....				Fr. 61.30
– des autres PED .....				Fr. 87.30

Numéro du tarif douanier	Taux normal	Taux pour les produits		
		de la ZELE		des PED
		CE	AELE	
	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
2106.9093	105.00	61.00	61.00	TN
9094	78.30	34.30	34.30	TN
9095	71.60	27.60	27.60	1)
9096	65.10	21.10	21.10	TN
2905.4300	130.10	128.60	128.60	128.60
1) 2106.9095: - Angostura Aromatic Bitter .....				Fr. 27.60
- autres .....				TN

S33459

# Ordonnance sur les taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base

Modification du 13 février 1990

*Le Département fédéral des finances*  
*arrête:*

1

A l'article 1<sup>er</sup> de l'ordonnance du 14 mai 1976<sup>1)</sup> sur les taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base, les taux sont fixés comme il suit pour le mois de mars 1990:

Numéro du tarif des douanes	Taux par 100 kg poids effectif Fr.	Numéro du tarif des douanes	Taux par 100 kg poids effectif Fr.
ex 0401.2000	44.40	1103.1110	—.—
3020	394.90	1190	101.80
		1910	101.80
ex 0402.1000	175.—		
ex 2110	469.70	1104.1910	101.80
ex 2120	1193.20	2910	101.80
ex 9110	172.80	ex 3000	101.80
ex 9910	172.80		
		1701.1100	22.20
ex 0405.0010	1310.70	1200	22.20
ex 0010	1023.70	9900	22.20
ex 0090	771.50		
		1702.1010	17.20
0408.1100	267.70	1020	13.20
ex 1900	82.90	2010	22.20
9100	267.70	2020	63.—
ex 9900	82.90	3011	17.60
		3019	22.20
1101.0019	101.80	3020	13.20
		4010	22.20
1102.1010	101.80	4021	63.—
9011	101.80	4029	13.20

<sup>1)</sup> RS 632.111.723.1; RO 1990 240

Numéro du tarif des douanes	Taux par 100 kg poids effectif Fr.	Numéro du tarif des douanes	Taux par 100 kg poids effectif Fr.
1702.6010	22.20	1703.1010	63.—
6021	63.—	1090	12.60
6029	13.20	9010	63.—
ex 9010	22.20	9090	12.60
9021	63.—		
ex 9029	13.20		

## II

La présente modification entre en vigueur le 1<sup>er</sup> mars 1990.

13 février 1990

Département fédéral des finances:  
Stich

S33447

# Ordonnance du DFTCE relative à l'ordonnance 1 de la loi réglant la correspondance télégraphique et téléphonique

Modification du 10 janvier 1990

---

*Le Département fédéral des transports, des communications et de l'énergie  
arrête:*

## I

L'ordonnance du 17 août 1983<sup>1)</sup> relative à l'ordonnance 1 de la loi réglant la correspondance télégraphique et téléphonique est modifiée comme il suit:

*Art. 45, 1<sup>er</sup> al., let. b/gg*

<sup>1</sup> Il existe les catégories de taxe suivantes:

b. La catégorie II comprend:

gg. des particuliers exploitant une installation de radiocommunication pour la transmission exclusive d'appels de secours sur la fréquence assignée à cet effet.

## II

La présente modification entre en vigueur rétroactivement le 1<sup>er</sup> janvier 1990.

10 janvier 1990

Département fédéral des transports,  
des communications et de l'énergie:

Ogi

33445

<sup>1)</sup> RS 784.101.1

# **Convention du 5 octobre 1961 supprimant l'exigence de la légalisation des actes publics étrangers**

RS 0.172.030.4; RO 1973 347

---

## **Liste<sup>1)</sup> des autorités étrangères compétentes pour délivrer l'apostille en vertu de l'article 3, 1<sup>er</sup> alinéa, de la convention**

### **Grande-Bretagne<sup>2)</sup>**

Anguilla:	The Governor of Anguilla
Bermudes:	The Governor and Commander-in-Chief of the Bermudas or Somers Islands
Territoire antarctique britannique:	The High Commissioner for the British Antarctic Territory
Iles Vierges britanniques:	The Governor of the British Virgin Islands
Iles Cayman:	The Governor of the Cayman Islands
Iles Falkland:	The Governor of the Falkland Islands
Guernesey:	The Lieutenant Governor of the Baili- wick of Guernsey
Gibraltar:	The Governor and Commander-in-Chief of the City and Garrison of Gibraltar
Hong-Kong:	Registrar, Supreme Court; Assistant Registrar, Supreme Court; Deputy Chief Secretary, Supreme Court; Deputy Registrar, Supreme Court
Ile de Man:	The Licutenant Governor of the Isle of Man
Montserrat:	The Governor of Montserrat
Sainte-Hélène:	The Governor and Commander-in-Chief of the Island of St. Helena and its De- pendencies
Iles de Géorgie du Sud et de Sandwich du Sud:	The Commissionner for South Georgia and the South Sandwich Islands

<sup>1)</sup> Complément de la liste qui figure au RO 1973 1766, 1978 1718, 1980 669, 1982 156 2074, 1983 1175, 1985 363, 1986 175, 1987 317 et 1988 1177.

<sup>2)</sup> Cette publication remplace celles qui figurent au RO 1973 1766, 1983 1175, 1985 363, 1986 175 et 1988 1177.

Iles Turques et Caïques:

The Governor of the Turks and Caicos  
Islands**Norvège<sup>1)</sup>***County Governors*

Fylkesmannen i Oslo og Akershus

Postboks 8111 Dep.

N-0032 Oslo 1

Tlf. 02-42 90 85

Fylkesmannen i Østfold

Postboks 325

N-1501 Moss

Tlf. 032-54 100

Fylkesmannen i Hedmark

Postboks 308

N-2301 Hamar

Tlf. 065-26 080

Fylkesmannen i Oppland

N-2600 Lillehammer

Tlf. 062-66 000

Fylkesmannen i Buskerud

N-3000 Drammen

Tlf. 03-83 81 50

Fylkesmannen i Vestfold

N-3100 Tønsberg

Tlf. 033-17 515

Fylkesmannen i Telemark

N-3700 Skien

Tlf. 03-52 70 20/52 82 74

Fylkesmannen i Aust-Agder

Postboks 55

N-4801 Arendal

Tlf. 041-25 860

Fylkesmannen i Vest-Agder

Tinghuset

N-4600 Kristiansand S

Tlf. 042-28 000

<sup>1)</sup> Cette publication complète celle qui figure au RO 1983 1175.

**Fylkesmannen i Rogaland**

Postboks 59

N-4001 Stavanger

Tlf. 04-52 70 60

**Fylkesmannen i Hordaland**

Postboks 106

N-5001 Bergen

Tlf. 05-23 70 00

**Fylkesmannen i Sogn og Fjordane**

N-5840 Hermansverk

Tlf. 056-55 000

**Fylkesmannen i Møre og Romsdal**

Fylkeshuset

N-6400 Molde

Tlf. 072-58 000

**Fylkesmannen i Sør-Trøndelag**

N-7000 Trondheim

Tlf. 07-51 08 11

**Fylkesmannen i Nord-Trøndelag**

N-7700 Steinkjer

Tlf. 077-66 722

**Fylkesmannen i Nordland**

N-8000 Bodø

Tlf. 081-62 1000

**Fylkesmannen i Troms**

Postboks 595

N-9001 Tromsø

Tlf. 083-87530

**Fylkesmannen i Finnmark**

N-9800 Vadsø

Tlf. 085-51 761/53 001

**Echange de notes des 27 décembre 1989/4 janvier 1990  
entre la Suisse et la République fédérale d'Allemagne  
relatif à la modification de l'Accord du 21 mai 1970  
concernant le mouvement des personnes dans le petit trafic frontalier**

Entré en vigueur le 4 janvier 1990

---

*Traduction<sup>1)</sup>*

Ambassade de Suisse

Bonn, le 4 janvier 1990

Au Ministère des affaires étrangères  
Bonn

L'Ambassade de Suisse présente ses compliments au Ministère des affaires étrangères et a l'honneur d'accuser réception de la note du 27 décembre 1989 relative à la modification de l'Accord du 21 mai 1970<sup>2)</sup> entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le mouvement des personnes dans le petit trafic frontalier, qui a la teneur suivante:

«Le Ministère des affaires étrangères présente ses compliments à l'Ambassade de Suisse et, se référant à ses notes du 29 juin et 15 septembre 1989 ainsi qu'aux réponses de l'Ambassade de Suisse du 4 juillet et du 31 août 1989, a l'honneur de proposer l'arrangement suivant pour la modification de l'Accord du 21 mai 1970 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Conseil fédéral suisse concernant le mouvement des personnes dans le petit trafic frontalier:

1. Article premier, alinéa 2, obtient la teneur suivante:

«(2) Sont considérées comme zones frontières:

Pour la République fédérale d'Allemagne:

la ville de Fribourg, les cercles Breisgau-Hochschwarzwald, Lörrach, Waldshut-Tiengen, Schwarzwald-Baar-Kreis, Tuttlingen, Konstanz, Sigmaringen, Biberach, Ravensburg, Bodenseekreis, Lindau und Oberallgäu;

Pour la Suisse et la Principauté de Liechtenstein:

a. les cantons de Bâle-Ville, Bâle-Campagne, Soleure, les districts de Laufon, Moutier et Wangen du canton de Berne, le district de Delémont du canton du Jura, le canton d'Argovie sans le district de Muri, le canton de Zurich sans les districts d'Affoltern et de

<sup>1)</sup> Traduction du texte original allemand (AS 1990 347).

<sup>2)</sup> RS 0.631.256.913.63; RO 1970 1020

Horgen, les cantons de Schaffhouse, Thurgovie, Saint-Gall, Appenzell-Rhodes-Intérieures et Appenzell-Rhodes-Extérieures;

b. la Principauté de Liechtenstein.»

2. Cet arrangement s'applique aussi au Land de Berlin, à moins que le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne ne fasse une déclaration contraire au Conseil fédéral suisse dans les trois mois qui suivent son entrée en vigueur.

Si le Conseil fédéral suisse approuve les propositions sous chiffres 1 et 2, cette note et la réponse de l'Ambassade faisant part de l'approbation du Conseil fédéral suisse constituent un accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Conseil fédéral suisse, qui entre en vigueur à la date de la réponse.»

L'Ambassade a l'honneur de faire part de l'approbation, par le Conseil fédéral, des dispositions qui précèdent. Ainsi, la note du Ministère des affaires étrangères du 27 décembre 1989 et la présente note constituent l'accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la modification de l'article premier, alinéa 2, de l'Accord du 21 mai 1970 entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le mouvement des personnes dans le petit trafic frontalier, qui entre en vigueur à la date de la présente note.

L'Ambassade de Suisse saisit cette occasion pour renouveler au Ministère des affaires étrangères l'assurance de sa haute considération.

**AS-1990-08 vom 27.02.1990 (S. 333-348)**

**RO-1990-08 du 27.02.1990 (p. 333-348)**

**RU-1990-08 del 27.02.1990 (p. 333-348)**

In	Amtliche Sammlung
Dans	Recueil officiel
In	Raccolta ufficiale
Jahr	1990
Année	
Anno	
Band	1990
Volume	
Volume	
Heft	08
Cahier	
Numero	
Datum	27.02.1990
Date	
Data	
Seite	333-348
Page	
Pagina	
Ref. No	30 005 035

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.